

Ortsblatt-Leipzig

April
Ausg. 03/2023



erapress-medien-agentur

Stötteritz • Reudnitz • Probstheida

Vielfalt statt Einfalt im Leipziger Südosten

PR

Spätestens mit Frühlingsbeginn juckt es dem Gärtner in den Fingern. Egal ob Balkon, Terrasse oder Garten – es wird in voller Vorfreude geräumt, gehackt, gedüngt und gepflanzt. So auch in der Leipziger Bio-Gärtnerei „Ernte-mich“.

Was 2014 als Mietbeetkonzept mit drei Standorten in Leipzig begann, ist mittlerweile eine tolle Gemüse-gärtnerei mit einem großen Angebot an Jungpflanzen geworden. Und auch hier ist man im Frühjahr nicht untätig gewesen. Gleich vier Neuerungen stehen an und werden aktuell auf den Weg gebracht.

Da es einfach zu viele wunderbare Tomaten, Chili, Paprika, etc. gibt, wurde auch in diesem Jahr das Pflanzen- und Saatgutsortiment wieder erweitert. Einen Einblick in die große Auswahl bietet der neu angelegte Onlineshop. Von Aubergine über Süßkartoffel bis hin zu Zucchini ist hier wirklich alles dabei, darunter viele alte Sorten und Raritäten. Wer sich die Pflänzchen lieber live aussucht, kann den Hof in Leipzig-Liebertwolkwitz ab dem 6. April im Rahmen der Öffnungszeiten besuchen und aus dem Vollen schöpfen.

Neben vollen Gewächshäusern sticht einem vor Ort aktuell ein neues Häuschen ins Auge – Neuerung Nummer 2 – der Hofladen! Dieser soll nicht nur dem Bio-Obst und -Gemüse an den Verkaufstagen Schatten spenden, sondern auch ein erweitertes Sortiment wie beispielsweise Bio-Eier und -Säfte führen.



Alles aus eigener Anzucht – Jungpflanzen aus der Bio-Gärtnerei „Ernte-mich“.

Zusätzlich zu der Anzucht der zahlreichen Pflänzchen und dem Anbau des ersten Gemüses wird zudem aktuell das Erdbeeren-Selbsternte-Hügelbeet neu bepflanzt damit man sich im Sommer wieder an leckeren Erdbeeren, wie Senga Sengana, erfreuen kann.

Lesen Sie bitte auf Seite 3 weiter

Liebe Leserinnen und Leser,
der Frühling ist da und das Osterfest naht. Überall wird geputzt! Amtlich wurde am 25. März der Frühlingsputz im Kleingartenpark Südost eröffnet. Bis 29. April heißt es „Leipzig putzt sich“. Vielleicht sind Sie ja auch mit Harken und Besen unterwegs. Alle Termine finden Sie unter: www.leipzig.de/fruehjahrsputz. Darüber hinaus planen Sie sicherlich auch einen Osterausflug. Wir haben einige Tipps für Sie zusammengestellt. Ein schönes Osterfest wünscht Ihr Ortsblatt.

Anzeigen

WORLD OF PIZZA
LIEFERBAR

LIEFERDIENST

täglich von 11-24 Uhr
Prager Straße 31
04317 Leipzig
www.worldofpizza.de



BESTELHOTLINE 0341 – 252 27 41

ELE-SAT
Antennenbau GmbH

**Spezialisten für
SAT- und Kabel-TV,
DVB-T, DAB+, UKW**

Holzhäuser Straße 101
04299 Leipzig • Tel. 86 21 701

Ihr
Pflegedienst
im
Ärztelhaus
Stötteritz



Im Dienste Ihrer Gesundheit!

**Jetzt mit neuer Tagespflege
im Ärztelhaus Stötteritz!**

**M&M Gesundheits- und
Pflegedienst GmbH**

Holzhäuser Straße 78a
04299 Leipzig

Telefon: 0341 8608482

kontakt@mm-pflegedienst.de
www.mm-pflegedienst.de

ULRICH OPTIK

*Wir wünschen
unseren Kunden
ein frohes Osterfest!*



- GLEITSICHTBRILLEN
- COMPUTERBRILLEN
- KONTAKTLINSEN
- HAUSBESUCHE
- KINDERSEHTEST
- SEHTRAINING

Weißestraße 28 • 04299 Leipzig
Telefon: 0341 - 8 62 19 03
www.ulrich-optik.de



MAZDA

KAUFT MAN BEI

GAIDA & FICHTLER

www.gaida-fichtler.de • 0341 6598800

Ihr seid uns wichtig!

Die Medien sind voll von Nachrichten über V.I.P.s, von „Besonders wichtigen Personen“. Rockstars, Sternchen, Fußballer, Möchtegern-Politiker... sie alle tummeln und aalen sich in der Öffentlichkeit, tun sich wichtig. In der Ausgabe 01/2023 hat Ortsblatt damit be-

gonnen, Menschen aus der Region vorzustellen, die wirklich wichtig sind und unser tägliches Leben bereichern. Heute Folge 3.

Und wenn Sie auch jemanden kennen, der für Sie im Leben wichtig ist bzw. war, dann schreiben Sie uns!

Ortsblatt-Leipzig

erapress-medien-agentur

Veranstaltungen, Anregungen, Leserbriefe

erapress@ortsblatt-leipzig.de

www.ortsblatt-leipzig.de

Anna-Lena Engelhardt: Lachen und Kameradschaft haben hohen Stellenwert

Neulich: Ich klopfte bei der Freiwilligen Feuerwehr Mölkau an eine Tür, hinter der mich ein freundliches Lachen empfängt. Es gehört zu Anna-Lena Engelhardt, einer jungen, engagierten Kameradin der Wehr. Sie ist, so erfahre ich, eine von zirka zehn Frauen im Team von 30 ehrenamtlichen Feuerwehrleuten in Mölkau, die im letzten Jahr stattliche 180 Einsätze zu bewältigen hatten. Einsätze, erzählt Anna-Lena Engelhardt, bei denen man auch schon mal dem Tod in die Augen sieht. In diesen belastenden Situationen helfe die Kameradschaft untereinander! Das sei ganz wichtig.

Seit fünf Jahren leistet Anna-Lena Engelhardt, die in einem veterinärmedizinischen Labor arbeitet, Dienst bei der Freiwilligen Feuerwehr. Für diesen Dienst, zu dem auch wöchentliche Schulungen von zirka zwei Stunden zählen, opfert sie viel Freizeit. Auf die Frage, für was sie Feuer und Flamme sei, antwortet sie lachend: „Für mein Pferd! Das schafft Ausgleich, pflegt die Seele.“ Aber nicht minder wichtig seien die Kameradschaftsabende, wo man sich austauscht, reflektiert und – klar – auch lacht. „Lachen hat für mich einen hohen Stellenwert“, betont die junge Frau. Allerdings sei das keine Voraussetzung für den Dienst bei der Freiwilligen Feuerwehr, hier zähle viel mehr korrektes Auftreten, kameradschaftliches Verhalten und der Wunsch, anderen zu helfen. Deshalb wünscht sich Anna-Lena Engelhardt



weiteren netten und kompetenten Zuwachs für die Feuerwehr, engagierte Menschen, mit denen sie in Not-Geräten helfen und auch einmal herzlich lachen kann.

In diesem Sinne möge es nun hin und wieder an der Tür der Freiwilligen Feuerwehr in Mölkau klopfen – Zuwachs ist willkommen.

PS: Wer die Kameradinnen und Kameraden der Mölkauer Wehr einmal persönlich treffen möchte, sollte sich den 8. April vormerken. Da lädt der Mölkauer Heimat- und Kulturverein ab 15 Uhr zum traditionellen Osterfeuer an der Sommerfelder Straße ein – natürlich unter Aufsicht der Feuerwehr!

Tim Voigt: Musik verbindet

Betrifft man das Zimmerchen von Tim Voigt, glaubt man, sich in einem kleinen Musikinstrumentenmuseum zu befinden. Aber all diese Blechblas-, Saiten- und Tasteninstrumente sind tatsächlich dauerhaft in Gebrauch, denn Tim Voigt spielt so viele Instrumente, dass zwei Hände nicht ausreichen, um sie aufzuzählen.

„Ich war fünf Jahre, als ich nach einer von mehreren Operationen aus dem Krankenhaus zu meinen Großeltern kam. Die legten eine Schallplatte mit Orgelmusik auf, und ich sagte, dass ich später einmal Orgel spielen möchte“, erzählt der junge Mann, der als „behindert“ gilt, sich aber nicht so fühlt. Er hat, so erzählt er, die Angst in Freude am Leben eingetauscht.

Musik sei eine besondere Quelle der Freude. „Musik heilt“, weiß das Multitalent. Und fügt ergänzend hinzu: „Musik ist Balsam für die



Seele!“ Was Tim Voigt selbst als wohltuend und heilend empfindet, gibt er engagiert weiter. So spielt er in mindestens fünf verschiedenen Musikgruppen mit, sitzt an Sonntagen unter anderem an der Probstheidaer Kirchenorgel

und tritt auch schon mal solo auf. „Musik verbindet“, so Tim Voigt. Sein Wunsch: „Die Menschen müssen miteinander und mit der Natur auskommen, müssen auf ihre Seelen hören!“ Dazu will er mit seiner Musik beitragen, das ist sein Traum. Ein großer, wie er zugibt. Und da hat er noch einen in petto. Liebend gern möchte er sich ein Trautonium selbst bauen. Wenn Sie jetzt nicht wissen, was das für ein Instrument ist, ist das nicht schlimm. „Eines der ältesten elektronischen Instrumente, quasi der Vorläufer des Synthesizer“, erklärt mir der Musiker lachend. Nun ja, dann bleibt nur zu hoffen, dass in dem kleinen Zimmer von Tim Voigt dafür noch der Platz gefunden wird!



Kontakt:

Tim Voigt, tim_bwv552@outlook.de

Texte | Fotos: Oliver Bönisch

Fortsetzung von Seite 1

Anzeigen

Vielfalt statt Einfalt im Leipziger Südosten

Aufmerksamen Lesern wird nun aufgefallen sein, dass noch eine Neuerung aussteht. Bereits im letzten Jahr wurde das Sortiment um Stauden, duftende Blüher und Insektenfreundliche erweitert. 2023 setzt Ernte-mich Dank einer blumenbegeisterten Mitarbeiterin noch einen drauf mit einem Blumenfeld, auf dem man so ab Sommer selbst pflücken darf.

Deutlich wird, dass auch in der 10. Saison noch viel Bewegung in der Gärtnerei und ein Ausflug absolut lohnenswert ist. Sei es zu den

Öffnungszeiten oder am 14. Mai zum großen Hoffest – siehe Foto.

Ach, und Mietbeete gibt es immer noch.



Biohof

Großpösnaer Straße

Aktuelle Öffnungszeiten:

Donnerstag: 10-18 Uhr

Freitag: 10-18 Uhr

Samstag: 10-13 Uhr

www.erntemich.de

www.instagram.com/ernte_mich/



Kleiner Ratgeber fürs Leben

Kürzlich entdeckte ich ein Plakat mit dem Hinweis: „Satt in fünf Minuten“. Geworben wird für eine „Trinkmahlzeit“, über die zu lesen ist, dass sie ein schneller Ersatz für eine ganz normale Mahlzeit sei, die man zeitsparend einnehmen kann.

Mir scheint das schwer verdaulich. Natürlich ist Zeit immer wieder ein Thema. Menschen fehlt die Zeit, sie fühlen sich getrieben, in einer Welt des Schneller, Höher, Weiter. „Dafür muss ich mir Zeit nehmen!“ ist wohl einer der geläufigsten Sätze. Wer dachte, mit Fast Food sei das Ende der Fahnenstange erreicht, irrte wohl. Dabei steckt in einer Mahlzeit vielmehr: Zeit für das Mahl!

Eine Mahlzeit kann und sollte so vieles sein: ein Ruhepol im Alltag, Begegnung, Genuss,

Dankbarkeit, Gesprächskultur ... um nur einige Aspekte zu nennen. All das wird nach und nach abgeschafft, getrieben von der Maxime „Zeit ist Geld!“ Nein, das ist kein Spruch der Neuzeit, sondern er stammt aus dem 18. Jahrhundert. Zeit ist ein Geschenk, das wir an- und ernstnehmen sollten. Vieles wird dadurch leichter und entspannter. Ausprobieren kann man das, in dem man sich zusammen an einen Tisch setzt, gemeinsam isst, genießt und über die Gemeinschaft und den reich gedeckten Tisch dankbar ist. Vielleicht entdecke ich dann so gar ein Plakat, auf dem es heißt „Gemeinsam schmeckt es am besten!“

Probieren Sie es in aller Ruhe aus, sagt Ihr Lebens-Weg-Begleiter Michael Oertel
www.lebens-weg-begleitung.com



Hochwertige Backwaren aus natürlichen Zutaten –
Qualität, die man schmeckt!

Die Bäckerei Eßrich in Ihrer Nähe:
Oststraße 18, 04317 Leipzig
Naunhofer Str. 60, 04299 Leipzig



Podologie Stötteritz



S. Kretzschmar

Holzhäuser Str. 112 - 04299 Leipzig

Telefon 0341 - 86 11 683

**Hausbesuche in Stötteritz -
Reudnitz - Probstheida -
Mölkau möglich**



**UNSERER KUNDSCHAFT
WÜNSCHEN WIR EIN
SCHÖNES OSTERFEST!**



**UWE SCHRÖPFER
BRILLEN & KONTAKTLINSEN**

PRAGER STRASSE 29 · 04317 LEIPZIG

TEL. 0341 / 990 45 68

INFO@AUGENOPTIKER-LEIPZIG.DE

WWW.AUGENOPTIKER-LEIPZIG.DE

ÖFFNUNGSZEITEN: MONTAG BIS FREITAG 10.00 – 17.00 Uhr

Seit 1923 in Stötteritz



**Dachdeckermeister
K.-H. Gotthardt
GmbH**



- Dachdecker- und Dachklempnerarbeiten
- Einbau von VELUX und ROTO-Fenstern
- Dachreparaturen
- Sturmschadenbeseitigung

☎/Fax: 0341/ 86 17 530
Güntzstraße 11,
04299 Leipzig

www.dachdecker-gotthardt.de

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Weststraße 123
04420 Markranstädt
Telefon: 034205 | 99 23 74
E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Herausgeber/Redaktion: Elke Rath

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt

Marktplatzanzeigen im Internet selbst aufgeben:

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Anzeigenschluss: 25. Mai 2023

Dienstleistungen

Übern. Blitzentrümpelung / Haushaltsaufl. / Renovierung / Reparaturen / Notdienst / Seniorenhilfe / Alles*aus*einer*Hand* Sperrmüllentsorg., a. Garten, Keller, Garage, kl. Dinge & Eilig, ebenso Haus- & Gartenarbeit wie Rasen, Baum, Heckenpflege & Entfernung, Laub & Grünschnittentsorg., hohe Mahd Tel. 0341/2288351

Dachdecker Maler Team haben freie Kapazitäten Mobil: 01756087769

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, Telefon: 0341 | 4 41 74 43 o. 0171 | 9 00 44 10

AugenKlick mal! Die besten Bilder fürs Familienalbum sind nicht gestellt, sondern mitten im Leben fotografiert. Reportage-Fotograf hält die schönsten Momente - Hochzeit, Taufe, Familienfeiern - für Sie im Bild fest. Anfragen unter Chiffre Kennwort: „Momente“, erapress@ortsblatt-leipzig.de

Anfertigung von Abschriften, Transkription und Bearbeitung historischer Texte (16. - 20. Jahrhundert). Näheres zu erfragen unter Telefon: 0160 / 7379260

Sonstiges

Sammler & Hobbyrestaurator kauft alle Art Zinn, mech. Armband- & Taschenuhren (a. def.) Religiöses, Modeschmuck, altes Zahngold 01522/5698715

Kaufe alte Weißwäsche, Nähutensilien, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 4114422

ICH SUCHE: GameBoy, Game Cube / Nintendo / Sammelkarten / Actionfiguren / Harry Potter / Konsolen & Spiele / UVM. MAIL: martinapopovicm@gmail.com, TEL: 0163 9717 990

Suche Klemmrücken A4 aus ehemaliger DDR-Produktion, neu o. gebraucht. Telefon: 0341 | 2523462

Suche Fahrer zur Anlieferung von Mittagessen für Std. weise Tätigkeit (Bereich Thekla, Schönef., Mockau) Kfz vorhanden. Fr. Schiecke, Tel. 0172 | 3493623

Petition: Die Sicherheit für Fußgänger und Radfahrer in der Wodanstraße ist extrem gefährlich. Es ist an der Zeit hier etwas zu ändern! Bitte helfen Sie uns, indem Sie unsere Petition unterschreiben. Jede Unterschrift zählt. Sie können folgenden Link nutzen <https://chnng.it/kQ6KFfydPL>, Vielen Dank.

Haus & Garten

Ihr*Allroundhandwerker/Maler f. a. Fälle, wie*Haus & Garten & Renovierungs & Entrümpelungsarbeiten, Zaunbau, Reparatur. Auch*Hecken- & Baumschnitt, Fällung, Freischneiden*von*Verwilderten*Gärten & Wiesen. Mit Abtransport! 017622576557

Biete Tiefgaragenstellplatz in Holzhäuser Platz ab 1.4., Tel. 03438344603

Kleigarten, 430m², im KGV „Am Aussichtsturm“ in Taucha zu verkaufen. Preis = VB Tel. 0341-2520815

Garten abzugeben 281 m² Holzhausen, An der Rietzschke. Bei Interesse Tel. 0341-8612376

Kleingarten, 260 m², im KGV „Gleisdreieck“ in Heiterblick, Rostocker Straße, günstig zu verkaufen. Telefon: 0341 | 2510117.

Unterricht

Fachunterricht Tasteninstrumente - ab 4 Jahre. Tel. 0341.2327326, www.proAkteur.de

Gitarre & Keyboard, musikunterricht-franke.de, Tel: 0341 4134366 - Wenn Du etwas lernen möchtest.

Immobilien

1-RW 37m², 04617 Fockendorf, Erdg., keine Treppe, Einbaukü., +12 m² Hobbyr., Parkp., 255,- Euro kalt. Tel.: 030 67896406

Sie möchten den genauen Wert Ihrer Immobilie erfahren? Wir ermitteln für Sie kostenfrei den genauen Wert Ihrer Immobilie und beraten Sie gern über den weiteren Verlauf des Verkaufes. Egal ob es sich um einen Umzug, Erbe, Scheidung oder anderes Anliegen handelt, wir stehen Ihnen gern mit unseren Serviceleistungen zur Seite. Für uns ist Ihre Immobilie mehr als nur ein Objekt!, Tel. 0341/9188518, www.immobiliien-walther-leipzig.de

Junges Paar Mitte dreißig, beide berufstätig, sucht nach charmantem Zuhause in Leipzig: Helle 3-4Zi.-Whg, Wfl. ab 80 qm, Balkon, Badewanne; KM bis ca. 850 EUR; bevrz. Lage: Plagwitz, Zentrum, Südvorstadt, Reudnitz o.ä.; Wir sind solvente, zuverlässige und ordentliche Mieter ohne Haustiere und würden uns sehr freuen von Ihnen zu hören. E-Mail: trebeljahr.staab@gmail.com; Tel-Nr.: 0177 / 2394768

Biete in Crimla/Thüringen bei Weida kleines, massives Ferienhaus mit Grundstück. Voll erschlossen, nahe Wald, in sehr ruhiger Hanglage. Verkaufspreis ca. 35.000,- Euro. Nachfrage über hofmann-gera@t-online.de

Urlaub

Familienurlaub mit Kindern / Ostsee / Darss, moderne FW mit 2 Schlafzimmern, 2 Bädern, 300 m zum Strand, Supermarkt usw. sehr nah, Mail: alexander_fuchs@outlook.com

Bildung & Stellenmarkt

400,00 EUR am Tag möglich. Auto vorhanden? Ortskenntnisse PLZ 04? Interessiert? Verkauf eines kleinen Sicherheitsprodukts auf Provisionsbasis. Produkt vom Marktführer. Pünktliche Zahlung über Provisionsvertrag. Schulung, Erstausrüstung werden gestellt. Kunden: Tankstellen, Kioske, Großkunden, Supermärkte, Schlüsseldienste, öffentliche Einrichtungen und viele andere. Keine Rabattverhandlungen. Feste Preise. Produkt erklärt sich von allein. Ideal für Frauen. Rentner. Quereinsteiger. Gutes Deutsch in Wort und Schrift.

Kontakt 0175 4000 748

CDs & Bücher

Biete Sammlung von Spektrum Büchern. Tel. 034383 | 44603

OST-BERLIN DEN 80ER JAHREN: ROY LIEBT KATRIN... doch die Schwesternschülerin braucht ihre Kuscheleinheiten und kann nicht auf Roy 3 Jahre warten. Katrin verfällt dem Alkohol, verursacht einen Autounfall, soll ins Gefängnis und gerät in die Fänge der Stasi. Werden die beiden trotzdem ein Paar? Lesen Sie den Roman "NO RECORD RELEASE" von JOHN MCSHULTZ; Bestellung via Buchhandel, www.johnmcsultz.com oder amazon.de; den passenden Soundtrack "EIN TAG IN EINER ANDEREN WELT" gibt es auch dazu! Auch LIVE im Anker am 9.5.23!!!

Tipps aus der Mühlstraße 14

Fr, 14. April, 20 Uhr:

Emily Aldridge,...

...Frontfrau der Progressive-Metal-Band „Sacrifice to Survive“, Singer-Songwriterin und Multiinstrumentalistin aus Nordamerika, ist kürzlich nach Leipzig gezogen. Inspiriert von dieser wunderschönen neuen Umgebung hat sie ihr nächstes Soloalbum geschrieben. Dunkler, düsterer Folk, durchdrungen von keltischer Essenz, ist der neue Sound von Emilys Herz, und sie freut sich darauf, ihren neuen musikalischen Stamm in dieser Ecke des Planeten zu treffen.

Einlass: 19.30 Uhr, Beginn: 20 Uhr
Eintritt: Spende

Do, 27. April, 20 Uhr:

LIVE² – SINGER/SONGWRITER
SALON – Offene Liederbühne
special guest: Klara Paxi

Neben einem attraktiven musikalischen Special-Guest sind auch ohne Voranmeldung alle interessierten Musiker unterschiedlicher Instrumentierung und Besetzung, Genre und Stilistik eingeladen, sich am letzten Donnerstag im Monat im Reudnitzer MÜHLKELLER zu präsentieren. Eine Anmeldung wird jedoch empfohlen, da die Plätze auf der offenen Bühne begrenzt sind.

info@nadinemariaschmidt.de

Einlass: 19.30 Uhr, Beginn: 20 Uhr
Eintritt: 10 bzw. 7 Euro.

Sa, 15. April, 15–18 Uhr:

Trödeln bei Lene

Kinder-Flohmarkt

im Lene-Voigt-Park

<https://www.muehlstrasse.de/kinderflohmarkt.html>

Mittwoch, 5. | 19. April,

9.30 – 11.30 Uhr:

Internationales Frauenfrühstück

Ein selbstorganisiertes Angebot zum Erfahrungsaustausch.

Freitag, 28. April, 9.30–11 Uhr:

Internationales Stillcafé

Du brauchst Unterstützung beim Stillen oder anderen Fragen der Babypflege? Du willst dich in geschützter Atmosphäre bei einer Tasse Tee oder Kaffee mit anderen Müttern austauschen? Komm mit deinem Baby vorbei, besuche uns!

MÜHLSTRASSE 14

Soziokulturelles

Stadtteilzentrum Mühlstraße 14

Telefon: 0341 | 990 36 00

www.muehlstrasse.de**Wanderausstellung „Historische Handschwengelpumpen“ in Sellerhausen**

Seit 1860 wurden in Leipzig künstlerisch gestaltete Wasserpumpen aufgestellt. Nur wenige deutsche Städte leisteten sich solch einen Luxus. In der zweiten Hälfte des zwanzigsten Jahrhunderts verloren sie mehr und mehr an Bedeutung. Der Arbeitskreis Gohliser Geschichte im Leipziger Geschichtsverein zeigt seine Ausstellung zum Thema vom 5. April bis zum 13.



Wolfgang Leyn vom Arbeitskreis Gohliser Geschichte an einer Löwenpumpe in der Innenstadt.
Foto: anne

Mai im Stadtteiltriff Sellerhausen, Plaußiger Straße 23 (donnerstags 16–19 Uhr und samstags 15–17 Uhr). Ergänzt wird sie durch eine vom Bürgerverein Sellerhausen-Stünz speziell für diese Präsentation gestaltete Tafel.

Am 14. Mai ist die Schau beim Connewitzer Stadtteilstoff zu sehen, 11–18 Uhr in der Paul-Gerhardt-Kirche. Schon am 6. Mai gibt's einen Rundgang zu den restaurierten Handschwengelpumpen in der Innenstadt. Treffpunkt: 15 Uhr am „Thüringer Hof“.

Anzeigen

Eine neue Ära der Elektromobilität

Entdecken Sie den neuen Hyundai IONIQ 6 und erleben Sie elektrisches Fahren wie nie zuvor.

Stromverbrauch für den IONIQ 6 kombiniert¹: 16,9 – 13,9 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 429 km – 614 km. CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse: A+++.

Mtl. finanzieren ab
249,- EUR¹

Hyundai KONA Hybrid Select

- ☒ Klimautomatik
- ☒ Einparkhilfe hinten
- ☒ Elektr. Parkbremse
- ☒ Lendenwirbelstütze

**Hyundai i10 Trend**

- ☒ Klimaanlage
- ☒ DAB+ Radio
- ☒ Sitzheizung vorne
- ☒ beheizbares Lederlenkrad



Mtl. finanzieren ab
179,- EUR²

Finanzierungsbeispiele	Verkaufspreis in EUR	Anzahlung in EUR	Laufzeit	Fahrleistung pro Jahr	Mtl. Rate in EUR	Schlussrate in EUR	Gesamtbetrag in EUR	effektiver Jahreszins	Sollzins pro Jahr	Nettodarlehensbetrag in EUR
¹ HYUNDAI IONIQ 6 125 kW (179 PS)	43.900,00	9.418,90	48 Monate	10.000 km	249,00	25.725,40	37.677,40	5,25%	5,13%	31.749,10
² HYUNDAI KONA 1.6 GDI DCT Hybrid 104 kW (141 PS)	31.000,00	9.250,00	48 Monate	10.000 km	179,00	17.121,60	25.713,60	5,25%	5,13%	21.706,00
³ HYUNDAI i10 1.0 49 kW (67 PS)	16.490,00	4.819,00	48 Monate	10.000 km	99,00	9.041,80	13.793,80	5,25%	5,13%	11.626,20

Kraftstoffverbrauch⁴ für den Hyundai KONA 1.6 GDI DCT Hybrid 104 kW (141 PS): niedrig (Kurzstrecke): 5,1 l/100 km; mittel (Stadt): 4,7 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,8 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 6,4 l/100 km; kombiniert 5,4 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 122 g/km; CO₂-Effizienzklasse: A+. Kraftstoffverbrauch⁴ für den HYUNDAI i10 1.0 49 kW (67 PS): niedrig (Kurzstrecke): 6,5 l/100 km; mittel (Stadt): 5,1 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,7 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 6,2 l/100 km; kombiniert 5,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 126 g/km; CO₂-Effizienzklasse: C. ⁴ Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEFZ-Werte umgerechnet. Fahrzeugbilder enthalten ggf. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. Mehr unter www.hyundai.de/wltp.

FREYDANK

Am Osthang 15
04178 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 94 52 - 154

Geithainer Str. 58
04328 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 65 99 3 - 0



Finanzierungsbeispiele der Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35–37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% MwSt. und 780,00 EUR Überführungs- sowie Zulassungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot gültig bis 31.06.2023

5 GARANTIE
ohne Kilometerlimit*

8 GARANTIE*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

Kalendergeschichten

Barthels Hof, der einzige noch vorhandene typische Messehof aus der Zeit der Warenmesse in Leipzig, kann in diesem Jahr auf eine 500-jährige Tradition zurückblicken. Das beeindruckende Gebäudeensemble wurde von Hieronymus Walther, der für die Augsburger Familie der Welser als Faktor tätig war, 1523 an der Nordwestecke des Marktes errichtet. Damals trug es jedoch noch einen anderen Namen: Haus „Zur goldenen Schlange“. Es war Leipzigs erstes Gebäude im Renaissancestil. Ein Erker mit einer goldenen Schlange an der Marktfront des Gebäudes gab den Namen.

Leipzigs Märkte sorgten für die Entstehung solcher Gebäudekomplexe. Hier wohnte der Kaufherr, unterhielt seine Kontorräume, Warenlager und Verkaufsräume, beherbergte sein Dienstpersonal und brachte die Transportwagen unter. Auch ein Gasthaus besaß das Haus „Zur Goldenen Schlange“ und wurde von Wirt Hanns Tollhardt betrieben. 1563 eröffnete die Stadt hier ihre Ratsweinstube. Seine heutige Benennung erhielt Barthels Hof vom Kramermeister und Stadthauptmann Johann Gottlieb Barthel, der das Ge-

Ein Haus für Leipzigs Selbstverständnis: Barthels Hof



Portal von Barthels Hof, Innenhof mit Renaissance-Erker, erhalten gebliebener Kranbalken am einst als Warenspeicher dienendem Dachgeschoss (v.l.n.r.).

bäude von 1747 bis 1750 von George Werner, dem bedeutendsten Baumeister des Leipziger Spätbarock, zu einem für die damalige Zeit modernen Messehof umgestalten ließ. Das Haus „Zur goldenen Schlange“ blieb dabei erhalten und wurde in den Neubau einbezogen. Nur wenige Jahre später zeigte sich der junge Goethe, der als Student nach Leipzig kam, beeindruckt vom Gebäude und schrieb: „... ganz nach meinem Sinn waren die mir ungeheuer scheinenden Gebäude, die, nach zwei Straßen ihr Gesicht wendend, in großen himmelhoch

umbauten Hofräumen eine bürgerliche Welt umfassend, großen Burgen, ja Halbstädten ähnlich sind.“

Beim Umbau 1870/71 wurde eine geräumige Durchfahrt hergestellt, so dass Fuhrwerke hindurchfahren konnten ohne wenden zu müssen, und der Erker von 1523 auf die Hofseite versetzt. An der Marktseite entstand eine neobarocke Sandsteinfassade.

Im Zweiten Weltkrieg erlitt Barthels Hof schwere Beschädigungen und auch späterer Verfall

setzte dem Gebäude zu. Von 1946 bis 1984 war hier der Sitz der Stadtbibliothek. Die Gaststätte „Barthels Hof“ schloss 1982, konnte aber nach der Restaurierung des Gebäudes in den 1990er Jahren wieder eröffnet werden und lädt die Gäste nach alter Tradition zu sächsischer Küche ein. Barthels Hof nimmt unter den Sehenswürdigkeiten der Stadt einen besonderen Rang ein, steht er doch für das historische Selbstverständnis Leipzigs als Messestadt.

Text | Fotos: Dagmar Schäfer

Anzeigen

Beratung im Trauerfall



...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

Rufbereitschaft Tag & Nacht

☎ 034291/32103
Leipziger Straße 38
04451 Borsdorf

☎ 034298/68376
Markt 1
04425 Taucha

☎ 034297/40399
Auguste-Schulze-Straße 2a
04288 Leipzig

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.



Bestattungen Lunkenbein



04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80

Zeit 1918 im Dienst am Menschen

BESTATTUNGSHAUS
FRANZKOWIAK
Fachgeprüfter Bestatter · Bestattungsvorsorge



Am Südfriedhof
Prager Straße 210
04299 Leipzig

Tag und Nacht 0341 / 2305822
www.bestattungshaus-franzkowiak.de

**„Das schönste
Denkmal, das ein
Mensch bekommen
kann, steht in den
Herzen seiner
Mitmenschen.“**

Albert Schweitzer

Ortsblatt auf Spurensuche nach einem Leseranruf: Hugo Licht in Stötteritz

Das ORTSBLATT berichtete in der Ausgabe 02/2023 vom 100. Todestag des ehemaligen Stadt-Bau-meisters Hugo Georg Licht. Das rief den ehemaligen Maschinen-Baumeister und Ortsblatt-Leser Lothar Uhlitzsch auf den Plan. Er, der er einen Großteil seines Lebens in Stötteritz wohnt, vor vielen Jahrzehnten eine Ur-Stötteritzerin zur Frau nahm und diese nun im Stötteritzer Pflegeheim „Matthäistift“ besucht – ebenfalls ein Hugo-Licht-Bau. „Das wäre doch eine Ergänzung wert“, meinte er in einem Telefonat mit dem Ortsblatt. Wir gingen auf Spurensuche:

Am 10. April 1912 wurde mit dem Bau des Altenheimes in englischem Landhausstil begonnen, am 28. Juli desselben Jahres wurde Richtfest gefeiert und am 1. April 1913 wurde es seiner Bestimmung übergeben. „In dem Geheimen Baurat Prof. Dr. Ing. Hugo Licht“, so heißt es in der Chronik des Matthäistifts „fand der Verein einen hervorragenden Baumeister... der im Interesse der Allgemeinheit auf



sein Architektenhonorar verzichtete.“ Um bei Hugo Licht und seinen Beziehungen zu Stötteritz zu bleiben: Er war es auch, der 1866 den Umbau der Stötteritzer Marienkirche federführend leitete.

Aber zurück zum Matthäistift, in dem heute 115 Menschen leben und von der Diakonie betreut werden. In der Chronik des Altenheimes fanden wir einen bemerkenswerten Vers im Richtspruch:

„Pflicht ist dies – gewissermaßen, dass ein Volk, dass menschlich ist, trotz des schnellen Vorwärtssens seine Alten nicht vergisst!“

Text | Foto: Oliver Böhnisch

Anzeige

**ICH BIN WIEDER
DER BOSS IN
MEINEM KÖRPER.**

**JETZT
KOSTENLOSES
PROBETRAINING
VEREINBAREN.**

clever fit Leipzig-Stötteritz
Holzhäuser Straße 124
04299 Leipzig
✉ studio@leipzig-stoetteritz.clever-fit.com
clever-fit.com

clever fit Leipzig-Mitte
Kohlgartenstr. 11, 04315 Leipzig
(ehem. Ladybalance)
✉ studio@leipzig-mitte.clever-fit.com
clever-fit.com

**clever
fit**



Am 25. März startete in Leipzig offiziell der Frühjahrsputz. Auch die Mitglieder des Angelvereins Stötteritz e. V. waren unterwegs, um den Zuckelhäuser Teich von Müll und Unrat zu säubern.

Foto: Gerhard Trilse

Anzeigen

Buchpremiere: „Helfe-Elfe auf der Insel Arran“

Sonntag, 7. Mai, 15 Uhr:

Der Leipziger Autor und Fotograf Michael Oertel stellt im Evangelischen Studienhaus Stötteritz, Sommerfelder Straße 20, sein neues Kinderbuch vor:

„Helfe-Elfe Magda
auf der Insel Arran“

Mit diesem Kinderbuch ist Michael Oertels „Kinderbuch-Triologie“ komplett, findet die Geschichte von der kleinen Helfe-Elfe Magda ihren krönenden Abschluss.

In dem neuen Buch trifft die Helfe-Elfe Magda den Baumarktbesitzer Mister Kiss, den Puffin Paulus, den Lehrer Mister Miller und viele aufgeweckte Schulkinder, die der Natur und ihren Kräutern auf der Spur sind. Eine verzaubernde Geschichte von einem Miteinander zwischen Menschen und Natur. Das Buch bezaubert nicht nur durch die Geschichte, sondern mit seinen phantastischen Bildern von Juliane Stirling.

Zur Lesung vor einem märchenhaften Bühnenhintergrund wird Michael Oertel von seinen Handpuppen und Malu Sieber begleitet. Innerhalb der Lesung gibt es geheimnisvolle, manches Mal auch beschwingt, fröhliche Geräusche und Musik, immer natürlich mit einem gewissen Zauber versehen.



Für die Musik am Tag der Buchpremiere sorgen Andreas Mehwitz (Dudelsack) und Ivo Spacek (Gitarre).

Nach der Lesung gibt es viel Raum für Begegnungen. Außerdem ist der Bücher- und Kunsttisch reich gedeckt.

Der Eintritt zur Veranstaltung kostet 8 bzw. 5 EUR, Einlass ist ab 14 Uhr. Freie Platzwahl!

i Ortsblatt verlost zwei Freikarten!

Wissen Sie, wo Helfe-Elfe Magda in den ersten beiden Büchern unterwegs war? Schreiben Sie uns, und gewinnen Sie 2 Freikarten. erapress@ortsblatt-leipzig.de

Super Leistung, kleiner Preis: unsere Kfz-Versicherung Hier werden Sie beraten!

Das sind Ihre Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

Nutzen Sie die Chance und vergleichen Sie Ihre Autoversicherung mit unserem Angebot. Kommen Sie vorbei. Wir beraten Sie gerne.

Vertrauensmann

Harald Andermark

Versicherungsfachmann

Tel. 0341 5655934

Mobil 0157 36524961

harald.andermark@HUKvm.de

An der Tabakmühle 42

04277 Leipzig

Marienbrunn

Öffnungszeiten finden Sie unter

HUK.de/vm/harald.andermark

Vertrauensmann

Christian Fritze

Mobil 0171 6511600

christian.fritze@HUKvm.de

Engelsdorfer Str. 55

04316 Leipzig

Mölkau

Öffnungszeiten finden Sie unter

HUK.de/vm/christian.fritze

Vertrauensfrau

Brigitte Kästner

Tel. 0341 6881004

Mobil 0172 3635848

brigitte.kaestner@HUKvm.de

Stünzer Str. 7

04318 Leipzig

Anger-Crottendorf

Öffnungszeiten finden Sie unter

HUK.de/vm/brigitte.kaestner



HUK-COBURG

Aus Tradition günstig



Kennenlern-Nachmittag Integrative Kindertagesstätte „Spiel(T)Raum“ am 11. Mai 2023 in der Bockstraße 6

Freie Plätze für Kinder ab drei Jahren

Von 16 bis 18 Uhr führt das Kita-Team durch die Kita und den Garten, erläutert das pädagogische Konzept und den Tagesablauf und beantwortet Fragen der Besucherinnen und Besucher. **Wer sein Kind direkt für die Kita anmelden möchte, kann das vor Ort gern tun.**

Anmeldung für den Kennenlern-Nachmittag bei der Kita-Leiterin Jeannette Wiedemann unter 0341 / 69 76 70 70 oder per E-Mail j.wiedemann@volkssolidaritaet-leipzig.de.

Integrative Kindertagesstätte „Spiel(T)Raum“

Bockstraße 6 · 04289 Leipzig · Tel.: 0341 / 69 76 70 70

Web: www.volkssolidaritaet-leipzig.de/kinderbetreuung

11. Mai: Einladung zum Kennenlernen der Kita „Spiel(T)Raum“

PR

Die Integrative Kindertagesstätte „Spiel(T)Raum“ in der Bockstraße 6 lädt **am Donnerstag, 11. Mai**, alle Interessierten zum Kennenlernen-Nachmittag ein. Von 16 bis 18 Uhr führt das Kita-Team durch die Kita und den Garten, erläutert das pädagogische Konzept und den Tagesablauf und beantwortet Fragen der Besucherinnen und Besucher. Wer sein Kind direkt für die Kita anmelden möchte, kann das vor Ort gern tun. Aktuell sind Plätze für Kinder ab drei Jahren frei. Die Kita „Spiel(T)Raum“ der Volkssolidarität Leipzig wurde im Februar 2020 eröffnet und verfolgt ein pädagogisches Konzept, das durch vielfältige Angebote geprägt ist. In offenen Funktionsräumen können die Kita-Kinder bauen und konstruieren, künstlerisch tätig sein, musizieren und Rollenspiele spielen, forschen oder Medien kreativ nutzen. Die pädagogischen Fachkräfte unterstützen die Kinder liebevoll bei ihrem Einstieg in das gesellschaftliche Leben.



Eine Anmeldung für den Kennenlernen-Nachmittag ist wünschenswert.

Telefon: 0341 | 69 76 70 70

E-Mail: Kita-Leiterin
Jeannette Wiedemann:

j.wiedemann@
volkssolidaritaet-leipzig.de

i Integrative Kindertagesstätte „Spiel(T)Raum“

Bockstraße 6, 04289 Leipzig

E-Mail: j.wiedemann@
volkssolidaritaet-leipzig.de
Telefon: 0341 | 69 76 70 70
www.volkssolidaritaet-leipzig.de/kinderbetreuung

Baustellenrundgang

Rund 14 Monate nach Baubeginn werden auf der Baustelle des neuen Sportbads am Rabet erste Konturen der neuen Sportschwimmhalle erkennbar: Das Untergeschoss ist bereits fertiggestellt. Aktuell laufen die Vorbereitungen für die ab Mitte April geplanten Anlieferungen der Betonfertigteile, die einen schnellen und effizienten Hochbau ermöglichen.

Im Rahmen von zwei öffentlichen Führungen zum Tag des Sports am **Donnerstag, 6. April**, zeigen die Leipziger Sportbäder interessierten Bürgern den Fortschritt. Die Führungen finden um 16 und 16.45 Uhr statt. Sie sind kostenfrei und dauern etwa 30 Minuten.

i Die Teilnahme ist nur mit Online-Anmeldung möglich: www.L.de/meer-an-moeglichkeiten

Anzeigen

Dank WhatsApp keine Angebote mehr verpassen!

REWE
Lucas Musculus oHG
Dein Markt



Scannen und
direkt los
chatten!*



rewe.de/whatsapp

*vollständige Datenschutzhinweise:
rewe.de/datenschutz/wa

Franzosenallee 10 • 04289 Leipzig Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr



Die REWE-App
Alle Angebote immer dabei.



Foto: Anke Brod

Anzeigen

Beginn der Bauarbeiten...

... für neuen Geh- und Radweg zwischen Baalsdorf und Holzhausen. Zwischen Holzhausen und Baalsdorf haben jetzt die Arbeiten für einen neuen Geh- und Radweg begonnen, der die Ortsteile künftig verbinden soll. In dem Abschnitt nutzen Autos und Radfahrer derzeit noch die Fahrbahn der Staatsstraße 78 gemeinsam, der neue asphaltierte Weg wird nun neben die Fahrbahn gebaut. Das erhöht die Verkehrssicherheit für Fußgänger und Radfahrer deutlich. Auf Höhe des einmündenden Kurt-Hänselmann-Weges ist zudem geplant, auf der Fahrbahn eine Mittelinsel zu errichten, damit Fußgänger sicher die Baalsdorfer Straße überqueren können. Auf der gesamten Länge des Weges wird zudem eine neue Straßenbeleuchtungsanlage installiert.

Der erste, rund einen Kilometer lange Bauabschnitt beginnt in Höhe der Feldzufahrt am Ortsausgang Baalsdorf und endet am vorhandenen Geh- und Radweg am Ortsausgang Holzhausen. Zu Beginn der Arbeiten muss in diesem Abschnitt der Mutterboden auf den Feldern abgetragen werden, dies wird vom Landesamt für Archäologie begleitet. Bevor die Wegebauarbeiten beginnen, werden zudem noch Strom- und Telekommunikationsleitungen zwischen den Ortsteilen erneuert. Für den Neubau mussten bereits zwei Bäume gefällt werden, entlang des neuen Weges werden im Herbst dieses Jahres insgesamt 91 Bäume neu gepflanzt. Die Arbeiten im ersten Teilstück sollen im Sommer 2023 abgeschlossen sein.

Stellenausschreibung

Jugend- & Altenhilfeverein e.V.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir an unserem Standort in Paunsdorf eine:n

Mitarbeiter:in im Bereich soziale Dienstleistungen - Hauswirtschaft (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Durchführung von Reinigungsarbeiten in privaten Haushalten
- Durchführung von Fahr- und Begleitdiensten
- Abrechnung der Reinigungsarbeiten sowie der Fahr- und Begleitdienste und Führen eines Kassenbuches

Ihr Profil:

- Verantwortungsbewusstsein, organisatorisches Talent, Kooperations-, Team- und Konfliktfähigkeit
- Führerschein Klasse B
- praktische Erfahrungen und Kenntnisse über Hygienevorschriften und Reinigungstechniken wären wünschenswert

Wir bieten:

- vielseitiges und verantwortungsvolles Tätigkeitsfeld
- attraktive Arbeitszeiten
- leistungsgerechte Vergütung

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis **21.04.2023** per E-Mail an: t.schweitzer@wbg-kontakt.de. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Schweitzer unter Tel. 0341 – 26 75 306 zur Verfügung. Wir freuen uns Sie kennenzulernen!

ANKAUF
von

- **Altpapier**
- **Altkleider**
- **Buntmetall**
- **Schrott**

++ statt Löbniger Str. ++

- **An den Tierkliniken 50**
04103 Leipzig
Mo/Di/Do/Fr: 9–16 Uhr
Mi: 9–18 Uhr

**Weitere Annahmestellen
siehe:**
www.albus-leipzig.de


01 63 – 8 74 72 14



WOHNGELD

Überprüfen Sie jetzt
Ihren Anspruch!

Antworten und Hilfe bekommen Sie
bei mir: www.soeren-pellmann.de/hilfe
Oder unter: 0341 231 84 40

Sören Pellmann & DIE LINKE.



Kreuzung Gletschersteinstraße/Naunhofer Straße. Sie soll ab August umgestaltet werden, um die Verkehrssicherheit insbesondere der Schülerinnen und Schüler der Franz-Mehring-Grundschule zu verbessern. Geplant ist u.a. beidseitig den Gehweg zu verbreitern. Außerdem ist vorgesehen, dass der Baubereich in die Tempo-30-Zone integriert und somit verkehrsberuhigt wird. Dies verringert die Lärmemissionen.

PM | Foto: Anke Brod

Anzeigen

HAUSGERÄTE SERVICE GmbH

Schneller Service - faire Preise

**Reparatur –
Ersatzteilverkauf
für alle Fabrikate**

Waschmaschinen, Geschirrspüler,
Trockner, Kühl- u. Gefriergeräte,
E-Herde, Mikrowellen, Espressomaschinen



0341/8 65 43 43

Holzhäuser Str. 120 · 04299 Leipzig
info@hausgeraete-service-leipzig.de

Bei Vorlage dieser Anzeige **nur 15,- €**
– Anfahrtpauschale

Stellenausschreibung

Jugend- & Altenhilfeverein e.V.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir an unserem Standort in Paunsdorf eine:

Mitarbeiter:in im Bereich Bewirtschaftung (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen einschließlich Sicherung der gastronomischen Bewirtung
- Organisation und Durchführung der Objektreinigung entsprechend des Veranstaltungs- und Hygieneplanes
- Vor- und Nachbereitung des Equipments für Außenveranstaltungen inkl. der Teilnahme entsprechend des Dienstplanes

Ihr Profil:

- eigenverantwortliches und selbstständiges Arbeiten
- Flexibilität und Gründlichkeit
- Führerschein Klasse B
- wünschenswert: gastronomische Erfahrung und PC-Kenntnisse

Wir bieten:

- vielseitiges und verantwortungsvolles Tätigkeitsfeld
- attraktive Arbeitszeiten
- leistungsgerechte Vergütung

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis **21.04.2023** per E-Mail an: t.schweitzer@wbg-kontakt.de. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Schweitzer unter **Tel. 0341 – 26 75 306** zur Verfügung. Wir freuen uns Sie kennenzulernen!

Praxis für Ergotherapie



im Ärztehaus Stötteritz

• alle Kassen und privat •

**Holzhäuser Str. 81
04299 Leipzig**

Tel.: 0341/8 63 20 14
Fax: 0341/8 63 20 57
Mobil: 0162/4 14 32 34



Warum in die Ferne schweifen? Das Umland von Leipzig lädt zu Osterausflügen ein

Was könnte es zu Ostern Entspannenderes geben, als kleine Tagesausflüge in das Leipziger Umland zu unternehmen?

Ortsblatt-Autorin Anke Brod hat sich für Sie kundig gemacht:

Donnerstag, 6. April:

Die kleine Ortschaft Dreiskau-Muckern am Störnthaler See lädt am Gründonnerstag alle Bürger ab 19 Uhr zum traditionellen Osterfeuer am Sportplatz ein.

Freitag, 7. April:

Bergkirche Beucha: Hier ertönt ab 15 Uhr Karfreitagsmusik. In diesem Jahr erklingen Auszüge der Markus-Passion des romantischen irischen Komponisten Charles Wood (1866-1926). Eine deutsche Textfassung gibt es erst seit wenigen Jahren. Es musizieren die Kantorei Brandis-Beucha mit Solisten unter der Leitung von Kantor Konstantin Heydenreich. Der Eintritt ist frei.

Samstag, 8. April:

Liebertwolkwitz: Auf dem Festplatz an der „Kuhweide“ findet ab 18 Uhr ein Osterfeuer statt. Kinder in Osterhasengestalt begrüßen die

Anwesenden und überreichen ihnen jeweils ein buntes Hühnerei. Veranstalter sind die Feuerwehr Liebertwolkwitz und der Sportverein, Abteilung Ski.

Autobahnsee Beucha:

Ab 19 Uhr steigt an diesem Tag ein Osterfeuer – Zugang über die Kleinsteinberger Straße.

Brandis: Ebenfalls 19 Uhr startet hier ein Osterfeuer im Schlosspark. Veranstalter ist der Stadtverein.

Panitzsch bei Borsdorf:

Zum Osterfeuer sind ab 14.30 Uhr Groß und Klein zur Trabrennbahn eingeladen. Es gibt Kaffee und Kuchen, Getränke und Gegrilltes.

Die Kinder können sich auf Überraschungen freuen. Der Nachmittag wird vom Feuerwehrverein Zweenfurth und dem Bauhof organisiert.

Großpösna-Güldengossa:

Die Veranstaltung mit Osterfeuer beginnt um 15 Uhr auf der Festwiese.

Naunhof-Lindhardt: Hier findet ab 17 Uhr ein familiäres Osterfeuer statt. Ab 17 Uhr hält der Heimat-



Idyllischer Dorfteich in Baalsdorf.

Foto: Anke Brod

verein Leckerer vom Grill, Knüppelkuchen und Getränke bereit. Für musikalische Abwechslung sorgt DJ Steffen. Die jüngeren Gäste können am Eierlauf teilnehmen – es winken kleine Preise.

Sonntag, 9. April:

Das Ende der Osternacht begeht die Zuckelhausener Kirche in Leipzig-Holzhausen am Sonntagmor-

gen ab 6 Uhr mit einem Osterfeuer und im Verlauf mit dem traditionellen Osterfrühstück.

Ab 10 Uhr lädt der Stadtverein Brandis am Schloss zum Ostermarkt ein.

Montag, 10. April:

Letzte Gelegenheit, das bunte Treiben in der Leipziger Innenstadt zu erleben. Die Historische Ostermesse, die mit dem Ostermarkt vom 5. bis zum 10. April (außer Karfreitag) in Leipzig stattfindet, hat viel zu bieten: Jongleure, Komödianten und Musikanten buhlen um Ihre Aufmerksamkeit. Garküchen mit deftigen Speisen und Tavernen voll labendem Trank erfreuen die Gaumen und zur Unterhaltung spielt unter anderem die Heureka-Hauskapelle „In Validus“ und die Schmierkomödianten „Rokus Kokus“ auf. Auch das Stelzenduo „Faun & Flora“ zeigt sein Können.

Anzeigen

HAUS für SENIOREN am VÖLKERSCHLACHTDENKMAL

Tagespflege

gemeinsame Zeit verbringen bei netten Gesprächen, kreativem Gestalten, fröhlichem Singen und kleinen Ausflügen.

Ambulante Pflege

wir pflegen und betreuen Sie auch zu Hause. Wir beraten Sie gern bei einem persönlichen Termin.

Manuela Herold

- Alle Kassen -



Tel. 0341 / 39 14 511 • Funk 01578 / 39 14 513

Tagespflege & Ambulante Pflege • Leipzig • Schönbachstraße 1

TAGESPFLEGE für Senioren



SAH „Martin Andersen Nexö“
Stötteritzer Straße 26, 04317 Leipzig
+49 341 2626-405
tagespflege-nexoe@sah-leipzig.de
www.sah-leipzig.de



LEIPZIG GGMHB
STÄDTISCHE
ALTENPFLEGEHEIME
LEIPZIG GGMHB

Abwechslung • Gemeinschaft • Sicherheit • Struktur • Fahrdienst • Montag bis Freitag 8 Uhr bis 16 Uhr



Osterbrunnen in Großpösna

Die Tradition des Osterbrunnens in Großpösna jährt sich dieses Jahr zum elften Mal. Der mit über 15000 handbemalten Eiern bestückte Brunnen kann vom 1. April ab 14 Uhr bis zum 23. April bestaunt werden. Komplettiert

wird das „Meisterstück“ von einer Hasenfamilie und einer Hasenschule. Seit 2012 entwickelt die „Osterbrunnengemeinschaft“ den Brunnen stetig weiter. Er ist gut fünf Meter hoch und weist vier Meter Durchmesser auf. brod

Anzeigen



Ines Hedel

Lene-Voigt-Straße 6
04289 Leipzig

Tel. 0341/86 10 550

Mobil 0176/80 81 26 38

E-Mail: hedelines@online.de

**Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Osterfest!**

**Wir wünschen unseren Kunden
eine schöne Osterzeit!**



Harnackstraße 7 | Leipzig 04317 | 0341-3 37 81 89
Täubchenweg 83 | Leipzig 04317 | 0341-6 88 31 12
www.geistert-begeistert.de



**Unseren Gästen sowie den Bewohnern der benachbarten
Viertel wünschen wir ein schönes und sonniges Osterfest!**

Mit herzlichen Grüßen Katja Post, Andre Hochmuth & Team



KP Event UG

Gerhard-Langner-Weg 1 (ATV) · 04299 Leipzig

Telefon: 0178 44 85 797

E-Mail: info@schnittstelle1845.de

Öffnungszeiten: Di. 17 - 22 Uhr

Mi. - Sa. 12 - 22 Uhr · So. 12 - 21 Uhr

Speisekarte auf www.schnittstelle1845.de



6. APRIL 2013 (GRÜNBONNTAG) 18.00 UHR

ATV-OSTERFEUER

LAGERFEUERPLATZ
HINTER DER ATV
SCHNITTSTELLE 1845

MEHRERE GRILL- UND
GETRÄNKESTATIONEN
LIVE MUSIK MIT MAIK &
FRIENDS

ABGESAMMELT
NÜRNBERGER, SÜSSES &
STOCKBROT (SO LANGE
DER VORRAT REICHT)





Künstlerbilder und Posaunenklänge

In der Stötteritzer Marienkirche begleiten Bilder des Künstlers und Theologen Sieger Köder, der in Baden-Württemberg lebte und 2015 verstarb, die Gemeinde durch die Feiertage. Und am Augustinerhügel in der Etzoldschen Sandgrube erklingen die Posaunen...

Neu ist dieses Jahr die Feier des Heiligen Abendmahls zu Gründonnerstag als Tischabendmahl. „Wir sitzen gemeinsam an Tischen in der Kirche, beten, singen, erinnern uns, teilen Brot und Wein und haben so selbst Teil an der Gemeinschaft mit Christus“, steht auf der Webseite der Gemeinde zu lesen.

Am Karsamstag, dem stillsten Tag, werde die Marienkirche zum Seufzen und Aufatmen geöffnet, heißt es hier weiter. Am Ostermorgen treffen sich die Gemeindeglieder



der dann „in aller Herrgottsfrühe in der dunklen Kirche“, um Texte zu hören, still zu sein oder Lieder der Kommunität aus Taizé zu singen – bis das Licht der Osterkerze „Herzen und den Raum erhellt“. Danach blasen am Augustinerhügel

Posaunenspieler den Osterjubil. Um 10 Uhr beginnt in der Kirche der fröhliche Ostergottesdienst. Blumenspenden für das Osterkreuz werden dort am Karsamstag um 17 Uhr entgegengenommen.

Text | Foto: Anke Brod

Osterfeuer in Baalsdorf

Wer bereits zu Gründonnerstag ein geselliges Osterfeuer besuchen möchte, sollte am 6. April ab 17 Uhr nach Baalsdorf kommen.

Die an der Brandiser Straße 65a beheimatete Freiwillige Feuerwehr lädt auf die Wiese hinter dem Gerätehaus zum fröhlichen Beisammensein ein. Es gibt Bier vom Fass, leckere Grillspezialitäten und Musik mit der Original „Allround-Discothek“.

bro

Osterfeuer in Mölkau

Der Heimat- und Feuerwehrverein Mölkau veranstaltet am 8. April, 15 Uhr, das traditionelle Osterfeuer auf der Brachfläche zwischen der Sommerfelder Straße 129 und 131, gegenüber des alten Triumphator-Werkes.

Anzeigen

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Osterfest!

Energieberatung vom Fachmann!

Unsere Leistungen im Überblick

- Verkauf + Anschluss von TV HIFI DVD Blu-ray, Einprogrammierung der Sender nach Wunsch, umfangreiche Erklärung der einzelnen Funktionen, seniorengerecht nach Bedarf
- Fachgerechte Entsorgung der Altgeräte
- vor Ort Aufmessung und Beratung der richtigen TV-Größe
- Einmessung und Installation SAT-Spiegel
- Apple Partner, Sky Partner, Installation des Sky-Receiver
- Erklärung, Verkauf von Radio, Hifi und Multiroomgeräten
- Verkauf von Notebook, PC, Multifunktionsdrucker, Einrichten und Erklären der Funktionen, Notebook und PC Service
- Reparaturen aller Art an den TV-Video-Hifi- und Multimediaprodukten
- Netzwerk und PC-Installationsservice
- unabhängige Beratung Mobilfunk, Festnetz, Kabelbetreiber
- Reparaturen von Haushaltsgeräten und Smartphones durch einen autorisierten Partner
- Verkauf und ggfs. Einbau/Anschluss von Haushaltsgeräten.

Wir finden das für Sie passende Gerät!

- Verkauf und Beratung von Kaffeevollautomaten sowie Kleingeräten
- Verkauf von Miele Waschmitteln bzw. Miele Pflegeprodukten aller Art
- Exklusivpartner von Dyson und Bosch
- Verkauf von Leasingrückläufern/gebrauchten LCD-TV in vielen Größen vorrätig ab 99 Euro

Energieberatung bei Ihnen vor Ort!

Anhand Ihrer vorhandenen Haushaltsgeräte geben wir Ihnen Tipps und Empfehlungen, wie Sie Ihre Energiekosten senken können und überprüfen ob Ihre Geräte noch auf dem neuesten Stand sind!

EP-Dähn
Electronics Partner

Volksgartenstraße 53-55
04347 Leipzig im Permoser Eck
Tel. 0341 / 2 33 01 46

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00-12.00 + 12.30-18.00 Uhr
Sa 9.00-12.00 Uhr

www.ep-daehn.de

Zunftkeller

im Haus des Handwerks

Wir wünschen angenehme und sonnige Ostern!

Dresdner Straße 11-13 · 04103 Leipzig
www.zunftkeller.de · ☎ 0341-2 18 83 19

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Osterfest!

Ihr Team der

Fleischerei Engeln

Lange Reihe 28, 04299 Leipzig
Tel.: 0341 / 8 61 78 66
Mo.-Fr. 8-18 Uhr · Sa. 8-12 Uhr



„Nach Gudrun gebacken“

Backklassiker „Thüringer Festtagskuchen“ feiert Jubiläum

Die Osterfeiertage stehen ins Haus. Warum nicht einmal backen – nach Thüringer Art?

Gleich mehrere Seiten im Frühjahrsverzeichnis des Leipziger Buchverlags für die Frau sind Gudrun Dietze und ihrer „Küchenbibliothek“ gewidmet.

Ihr Backklassiker „Thüringer Festtagskuchen“ feiert nämlich dieses Jahr 30. Geburtstag.

Auf insgesamt über ein Dutzend Rezeptbüchern prangt das Konterfei von der talentierten Backfrau aus Chursdorf bei Schleiz.

Im April erscheint ganz frisch „So bäckt Thüringen – Meine Lieblingsrezepte“.

Gudrun Dietze sammelt ihr Leben lang Backrezepte ihrer Thüringer Heimat. So sind seit 1993 u. a. erschienen: „Schnelle Thüringer Küche“, „Mein Thüringer Rezeptschatz“, „Gute Thürin-

ger Landrezepte“, „Thüringer Landküche“, „Plauderei an der Thüringer Kaffeetafel“, „Genießen in Thüringen“.

Es soll schon vorgekommen sein, dass ein Mann an der sonntäglichen Kaffeetafel seine Frau fragte: „Nach Gudrun gebacken?“ Gibt es ein größeres Lob für die Thüringerin, die inzwischen auf die 90 zugeht, wie Verlagsmitarbeiterin Susann Jaensch verrät. Deshalb könne die Autorin persönlich nicht zur Leipziger Buchmesse kommen. Aber Gudruns Rezeptbücher werden auf der Buchmesse vom 27. bis zum 30. April alle versammelt sein, am Stand vom Buchverlag für die Frau, in Halle 2, Stand F 301.

anne

Foto: Buchverlag für die Frau



UHREN & SCHMUCK KÖHLER

MEISTERBETRIEB

Bei uns finden Sie das richtige Geschenk fürs Osterfest!

STÖTTERITZER STR. 85 • 04317 LEIPZIG
TEL./FAX: (0341) 990 1351

STÖTTERITZER SAUNATREFF



Sauna • Kosmetik

Hudasch V. Jorks



Wir wünschen ein frohes und gesundes Osterfest!

Oberdorfstr. 35 • Tel.: 86 15 514

autoPRO DIE WERKSTATT.

KFZ - Werkstatt Richter

Inh. Radames Pollter

Prager Straße 422
04288 Leipzig
Fon 034297 40077
Fax 034297 141342



- HU/AU TÜV/DEKRA
- Autoglas-Service
- Klima-Service
- Diagnose-Service
- Reifen-/Batterie-Service
- Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung/Lackierung
- Reparatur sämtlicher Fahrzeuge

Wir wünschen unseren Kunden eine schöne Osterzeit!

MOTORRADZUBEHÖR GÜNTER KLEIN

www.motorrad-klein.de



Oststraße 106, 04317 Leipzig
Fon (0341) 6 88 86 10

Haus- und Sicherheitstechnik



- Einbau von Schließtechnik
- Schließanlagen
- Briefkastenanlagen
- Stempeldienst
- Gravur
- Schuhreparatur
- Werkzeugschleiferei

*Wir wünschen Ihnen
fröhliche Osterfeiertage.
Ihre Fa. Fischer
Schlüsseldienst*



Papiermühlstraße 18 • 04299 Leipzig
Tel. + Fax 0341/8 61 14 19
www.schluesseldienst-fischer.de

Physiotherapie

im Objekt des ASB im Sonnenpark



Wir wünschen ein frohes und gesundes Osterfest!

Matthaeuerbogen 6 • 04289 Leipzig
Telefon: 0341 / 92 199 670
info@physiolance.de • www.physiolance.de

Neuer alter Verlag im Haus des Buches

Dr. Ralf C. Müller holt den Tauchaer Verlag (TaVe) nach Leipzig

Der Historiker und Publizist Dr. Ralf C. Müller, der 2004 den Eudora Verlag gründete, hat neuerdings den Tauchaer Verlag (TaVe) übernommen. An seinem Büro im Haus des Buches, Gerichtsweg 28, finden sich jetzt beide Verlagsnamen.

„Für den Tauchaer Verlag wurde ein Nachfolger gesucht“, begründet Müller den Schritt. „Der Verlag ist bekannt bei Lesern und Buchhändlern. Die populärwissenschaftlichen Bände im handlichen Format sprechen eine breite Öffentlichkeit an.“ Für ihn als Einmannbetrieb sei es attraktiv gewesen, diesen eingeführten Verlag zu übernehmen. Sein Sach- und Fachbuchverlag Eudora fungiere als Dach. Unter dem Dach wohnt nun TaVe. Wer weiß, ob nicht weitere folgen werden.

Der Inhaber jedenfalls findet die Konstruktion gut. Und: „Wir werden die vier Reihen beibehalten und weiterhin Geschichte in Geschichten erzählen, so wie der Gründer Prof. Dieter Nadolski es wollte.“ Dessen Renner sind wei-



Für Bücher und fürs Foto geht Ralf Müller auch gern mal zu Boden.

terhin im Programm, darunter „Die Affären Augusts des Starken“ und „Wahre Geschichten um Gräfin Cosel“. Die Tradition des kulturhistorischen Sachbuchs wird somit fortgeführt.

Auf der Leipziger Buchmesse vom 27. bis zum 30. April wird Müller erstmals seine zwei Verlage präsentieren: Eudora und TaVe, in Hal-

le 2, Stand D 303. Zu den neuen Titeln zählt „Adam Ries, Der größte deutsche Rechenmeister“ von Bernd Rüdiger. Mit ihm zusammen stellt der Verleger am 29. April, 16 Uhr, bei Hugendubel Buch und Verlag vor. Bereits am 27. April, 19 Uhr, geht es im Gesundheits-sportverein, Lessingstraße 1, bei „Leipzig liest“ um Reizvolles aus

Sachsen und Thüringen – Neue Entdeckungen im Tauchaer Verlag. Nebenbei bemerkt: Als Inhaber von zwei Verlagen hat Dr. Ralf C. Müller keine Zeit mehr, in seinem Job als Straßenbahnfahrer zu arbeiten. Diesen Beruf, den er von 1989 bis 2022 ausübte, musste er aufgeben.

Text | Foto: Marianne H.-Stars

Anzeigen

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen
03944-36160**

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm

Kfz-Prüfstelle in der Oststraße

Dienstag und Donnerstag 13 Uhr bis 17 Uhr, Mittwoch 10 Uhr bis 12 Uhr
geöffnet sowie nach telefonischer Vereinbarung
unter der kostenlosen Rufnummer 0800 0067321
www.kfz-pruefstelle-leipzig-ost.de

Hauptuntersuchung nach §29 StVO
Änderungsabnahmen nach §19 StVZO
Gasanlagenprüfung



Ingenieurbüro Jens Seipelt
Oststraße 118
04299 Leipzig
T: 0152 53 54 45 92

**Podologische Praxis
Karen Klemp-Richter**
Ferdinand-Jost-Straße 54
04299 Leipzig
Tel.: 0341- 3 51 37 93 0

☆☆☆

Wittenberger Straße 38
04129 Leipzig
Termine auf Anfrage

* Fußpflege
mit und ohne Heilmittelverordnung

* Behandlung eingewachsener Nageldecken
* Hühneraugen-, Nagelpilzbehandlung u.v.m.

Autoservice Latinski

- Meisterwerkstatt -
Schönbachstr. 65 A · 04299 Leipzig

**Instandsetzung aller Fabrikate,
HU, AU, Reifenservice**

Mo.–Do.: 7–18 Uhr · Fr.: 7–16 Uhr · Sa.: nach Absprache
Telefon 0341 - 8 62 16 85 · Fax 0341 - 860 835 54